



G02043
GT-02P

Rampy podjazdowe do samochodów osobowych 2szt.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Ramps set 2pcs for cars

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Rampy podjazdowe do samochodów osobowych

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Dokładnie zapoznaj się z poniższą instrukcją obsługi i przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie zasady bezpiecznego użytkowania. Niezastosowanie się do zaleceń może skutkować uszkodzeniem sprzętu lub obrażeniami ciała. Zachowaj instrukcję po jej przeczytaniu i przechowuj w łatwo dostępnym miejscu, aby można było z niej skorzystać zawsze podczas pracy z narzędziem.

ZNACZENIE SYMBOLI



Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję obsługi

Użytkownik zobowiązany jest do przestrzegania instrukcji obsługi oraz do poinstruowania wszystkich użytkowników narzędzia na temat zasad jego eksploatacji zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.



Uwaga! Tym symbolem oznakowane są ważne opisy, informacje o niebezpiecznych warunkach, zagrożeniach lub wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

MIEJSCE PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w należyтым porządku. Nieuporządkowane miejsce pracy może być przyczyną wypadku.
- Zwracaj uwagę na warunki w miejscu pracy. Nie używaj ramp w miejscach wilgotnych, mokrych. Nie wystawiaj na działanie deszczu.
- Stanowisko pracy powinno być suche i dobrze oświetlone.
- Nie użytkuj ramp w obecności dzieci i nie pozwól, aby dzieci miały dostęp do sprzętu. Nie pozwalaj dzieciom przenosić urządzenia.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE

- Sprawdzaj rampy przed każdym użyciem. Jeśli jest pęknięte, wygięte lub uszkodzone w inny sposób nie rozpoczynaj pracy, gdyż zagraża to Twojemu bezpieczeństwu. Wszelkie uszkodzenia powinny być niezwłocznie usunięte przez serwis.
- Nie używaj ramp gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, leków lub innych środków odurzających.
- Dopuszczalne obciążenie podano dla pary najazdów. Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnego obciążenia.
- Używaj narzędzia tylko na stabilnym płaskim i równym podłożu. Upewnij się, że podłoże wytrzyma obciążenie.
- Używaj maksymalnie jednej pary ramp podczas pracy z pojazdem.
- Nie przerabiaj ramp.

OBSŁUGA

- Postaw rampy przed pojazdem tak aby koła trafiały w ich środek.
- Upewnij się iż najeżdżając nie uderzysz zderzakiem auta, w przypadku aut sportowych przywiąż do tego szczególną uwagę.
- Rampy wyprofilowane są tak aby możliwe było wycucie miejsca w którym należy się zatrzymać. Nie mniej jednak podczas najeżdżania konieczna będzie asysta osoby która będzie obserwować proces oraz pilotować.

KONSERWACJA I SKŁADOWANIE

- Rampy należy czyścić z kurzu, smarów, oleju oraz z innych zabrudzeń. Używaj do tego celu suchej i miękkiej szmatki.
- Regularnie sprawdzaj czy wszystkie części są w nienaruszonym stanie oraz czy nie pojawiły się odkształcenia czy przebarwienia.
- Nie stosuj oleju ani innych środków konserwacji.
- W celu ochrony podczas składowania unikaj miejsc nasłonecznionych.

Specyfikacja techniczna:

Udźwig: 2 tony (komplet)

Szerokość najazdu: 33 cm

Długość rampy: 90 cm

Wymiary podestu (dł. x szer.): 26 x 29 cm

Wysokość podestu: 17 cm

Wysokość progu bezpieczeństwa: 5 cm

OCHRONA ŚRODOWISKA



Zakaz wyrzucania narzędzia razem z odpadami gospodarstwa domowego.
Nie należy wyrzucać najazdów razem z odpadami gospodarstwa domowego.
Urządzenie należy zutylizować w przeznaczonym do tego zakładzie.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Rampy podjazdowe do samochodów osobowych, Typ: G02043, Model: GT-02P

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE oraz norm EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr 0H200617.QWTQO12 z dnia 18.06.2020

wydanego przez ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A – loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO)

Country : Italy

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej : 1282

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 20.09.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

GENERAL SAFETY RULES

ATTENTION! Carefully read the following operating instructions and understand all the rules of safe use. Failure to follow the instructions may result in equipment damage or personal injury. Having read the manual, keep it in an easily accessible place for reference whenever you work with the tool.



Read and understand the operating instructions

The user is obliged to observe the instruction manual and to instruct all users of the tool on the principles of its use in accordance with this instruction manual.



Attention! This symbol marks important descriptions, information about hazardous conditions, dangers or safety instructions.

WORKPLACE

- Keep the workplace in good order. A blocked workplace may cause an accident.
- Pay attention to the conditions in the workplace. Do not use ramps in damp or wet places. Do not expose to rain.
- The workplace should be dry and well lit.
- Do not use the device in the presence of children and do not allow children to access the equipment. Do not allow children to carry the device.

SAFE USE

- Check the device before each use. If it is cracked, bent or otherwise damaged, do not start work as it may endanger your safety. Any damage should be immediately removed by the service.
- Do not use the tool while you are tired, under the influence of alcohol, medication or other intoxicants.
- The permissible load is given for a pair of ramps. Never exceed permissible load.
- Only use the tool on a firm, flat and level surface. Make sure that the substrate will withstand the load.
- Use a maximum of one pair of stands when operating the vehicle.
- Do not modify the tool.

SERVICE

- Place the ramps in front of the vehicle so that the wheels hit their center
- Make sure that when you drive over you do not hit the car with the bumper, in the case of sport cars, pay special attention to it.
- Ramps are profiled so that it is possible to feel the place where you should stop. Nevertheless, while driving up the ramps, assistance of a person who will observe the process and pilot is necessary.

MAINTENANCE AND STORAGE

- The ramp should be cleaned of dust, grease, oil and other dirt. Use a dry and soft cloth for this.
- Regularly check that all parts are intact and that there are no signs of deformation or discoloration.
- Do not use oil or other preservatives.
- For protection, avoid direct sunlight during storage.

Technical Specifications:

Lifting capacity: 2 tons (set)

Ramp width: 33 cm

Ramp length: 90 cm

Platform dimensions (length x width): 26 x 29 cm

Platform height: 17 cm

Safety threshold height: 5 cm

ENVIRONMENTAL PROTECTION



It is forbidden to throw the tool away with household waste. Do not throw the ramps out with household waste. Please dispose of the device in a dedicated facility.



The last two digits of the year the CE marking was applied - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Access ramps for passenger cars, Type: G02043, Model: GT-02P

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2006/42/EC of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC
and standards EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

complies with the EC type certificate no. 0H200617.QWTQO12 of June 18, 2020

issued by ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A – loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO)

Country: Italy

Notified body identification number: 1282

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or modified
without the manufacturer's consent.

**Responsible for preparing and storing technical
documentation:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 20.09.2023

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person

		Adres *
Data sprzedaży *		
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *		Nazwa produktu *
		Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca		
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)		Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.		(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu		

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13